



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-1805

Robotic vacuum
cleaner

Робот-пылесос

Инструкция по эксплуатации

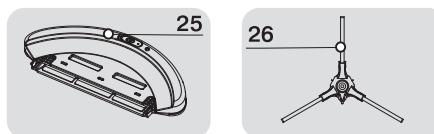
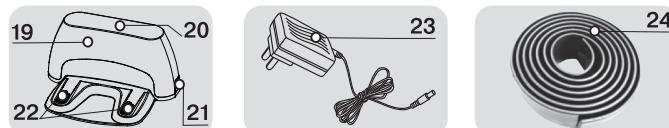
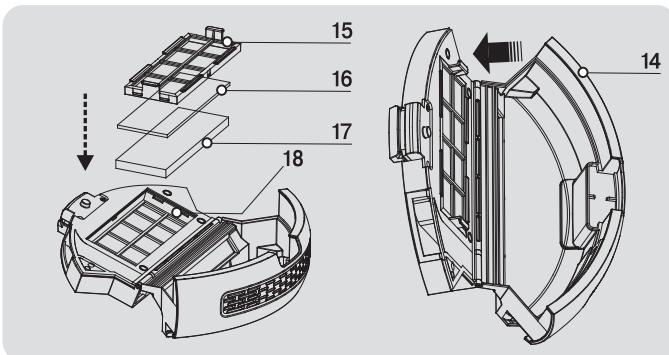
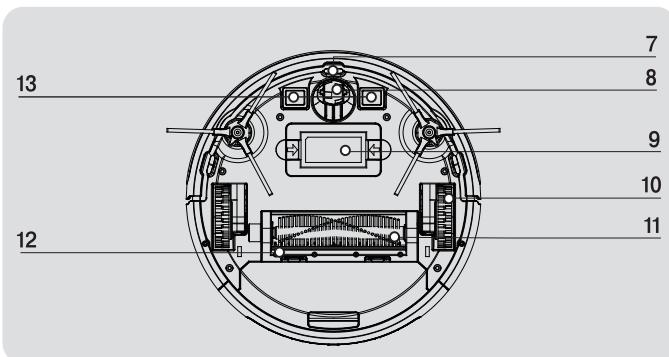
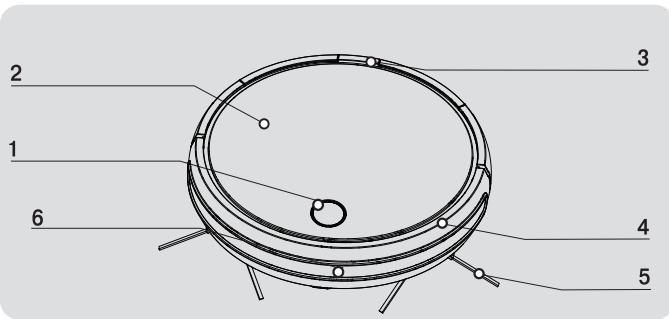
GB Manual instruction

3

RUS Инструкция по эксплуатации

13

www.vitek.ru



ROBOTIC VACUUM CLEANER VT-1805

The robotic vacuum cleaner is intended for room cleaning in automatic mode.

DESCRIPTION

1. Start/stop button
2. Vacuum cleaner body
3. Dust bin lock
4. Front bumper
5. Side brushes
6. Sensor window
7. Fall protection sensors
8. Front wheel
9. Rechargeable battery
10. Traction wheels
11. Rotating brush
12. Brush frame
13. Battery charging poles

Dust bin

14. Dust compartment
15. Filter holder with mesh filter
16. Foam prefilter
17. HEPA filter
18. Filter installation place

Charging station

19. Charging station body
20. Pilot light
21. AC/DC adapter connection socket
22. Battery charging terminals
23. Power adapter

Accessories

24. Magnetic tape
25. Water tank with wet-cleaning attachment
26. Spare side brush

SAFETY MEASURES AND OPERATION

RECOMMENDATIONS

Read this instruction manual carefully before using the robotic vacuum cleaner and keep it for the whole operation period. Mishandling the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures.

- Use the unit in strict accordance with the instruction manual.
- Use only the accessories supplied with the unit.

- Before charging the battery for the first time, make sure that the voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the power adapter.
- Do not charge the rechargeable battery in places with high moisture and high temperature. Charge the battery at the temperature from +5° C to +35° C and relative humidity no more than 80%.
- If you don't use the charging station for a long time, unplug the power adapter.
- Do not touch the power adapter body with wet hands.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors, for cleaning wet and damp floors.
- Do not use the vacuum cleaners in rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile objects or burning candles placed on it.
- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that your pets are not on the vacuum cleaner body.
- Do not switch the unit on if the air inlet is blocked by a foreign object.
- Keep hair, free hanging clothes and objects of the interior away from the vacuum cleaner's path.
- Set additional barriers for the vacuum cleaner when cleaning stair landings.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting such inflammable liquids as gasoline or solvents. Do not use the vacuum cleaner in places where such liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner for collecting burning or smoking cigarettes, matches, cinders as well as fine dust, for example, of plaster, concrete, flour or ashes.
- Do not use the vacuum cleaner if:
 - the dust bin is not installed;
 - the filters in the dust bin are not installed.
- Do not immerse the vacuum cleaner, the power adapter and the charging station into water or any other liquids.
- **Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.**
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including

ENGLISH

children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not use the connecting cord of the power adapter to carry the charging station. Provide that the connecting cord does not touch sharp edges of furniture and hot surfaces. Provide that the vacuum cleaner does not run over the connecting cord of the power adapter.
- Periodically check that the power adapter and the connecting cord are not damaged.
- **Never use the unit if the power adapter or connecting cord are damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.**
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damage, transport the unit in the original packaging only.

- Before you dispose of the vacuum cleaner, remove the battery and hand it over to an appropriate collection point for recycling. Do not burn the vacuum cleaner even if it is badly damaged without removing the battery to avoid the battery explosion.
- Transport the unit in the original packaging only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and people with disabilities.

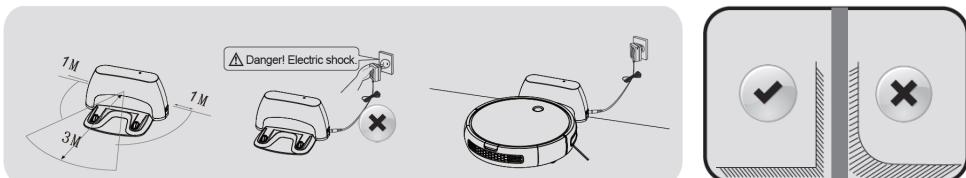
THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

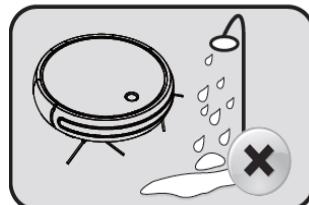
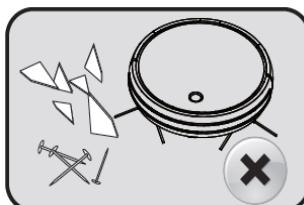
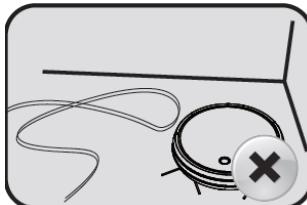
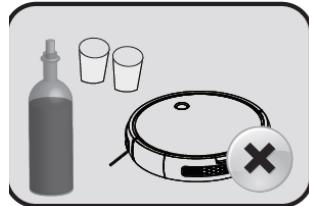
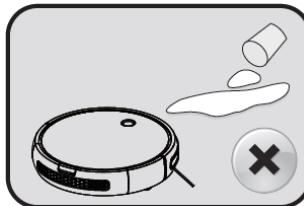
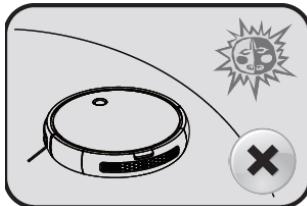
- Unpack the vacuum cleaner and remove any promo-stickers and package materials.
- Keep the original package.
- Check the unit for damage, do not use it in case it is damaged.
- Read the safety instructions and the vacuum cleaner operation manual.
- Make sure that the operating voltage of the power adapter corresponds to the voltage of your mains.
- The unit is intended for operation from AC mains with 50 Hz or 60 Hz frequency, the unit does not need any additional settings for operating with the required rated frequency.

Charging station



- Connect the cord jack of the power adapter (23) to the socket (21) on the charging station (19).
- Place the charging station on a flat floor surface next to the wall, the charging station base must be perpendicular to the floor.
- There should be at least 3 meters of free space in front of the charging station and at least 1 meter on the sides (see the picture).

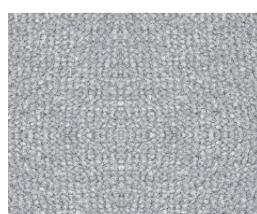
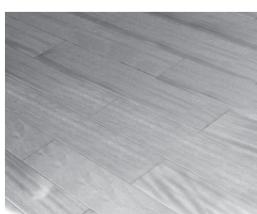
BEFORE USING THE VACUUM CLEANER



- Do not use the vacuum cleaner outdoors, do not use it for collecting spilled liquids, do not use the vacuum cleaner in rooms with unsteady furniture, especially if there are fragile objects or burning candles placed on it.
- Remove all kinds of power cords, power

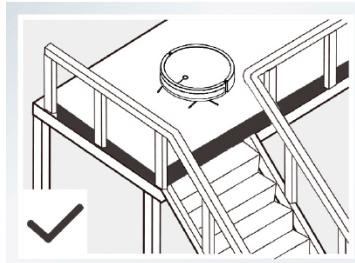
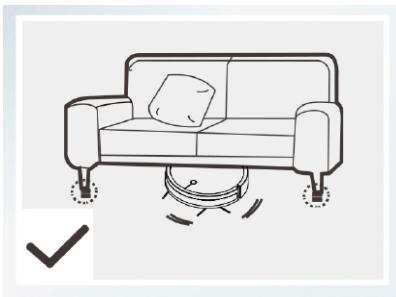
extension cords and other similar items from the floor that may interfere with the movement of the vacuum cleaner, remove sharp and cutting objects from the floor.

- Do not use the vacuum cleaner in humid rooms and in places where inflammable liquids are stored and used.



- The vacuum cleaner is intended for operation on a smooth floor or on a carpet with low pile (no more than 1 cm). Do not use the vacuum cleaner for cleaning floors and carpets with high pile.
- Make sure that there are no tablecloths, curtains or other furnishings hanging to the floor along the path of the vacuum cleaner.

- There must be at least 8 centimeters of free space under the furniture, otherwise the vacuum cleaner will simply get stuck under the furniture.
- If the distance from the floor to the furniture is less than 8 centimeters, it is necessary to lift the furniture or to place a barrier to prevent the vacuum cleaner from getting in such places.

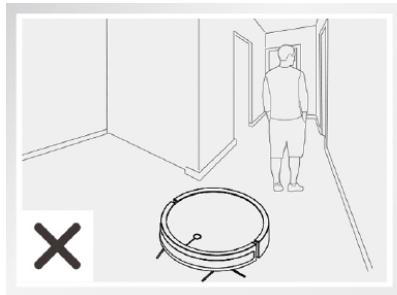


ENGLISH

- Provide additional barriers for the vacuum cleaner when cleaning the stair landings.

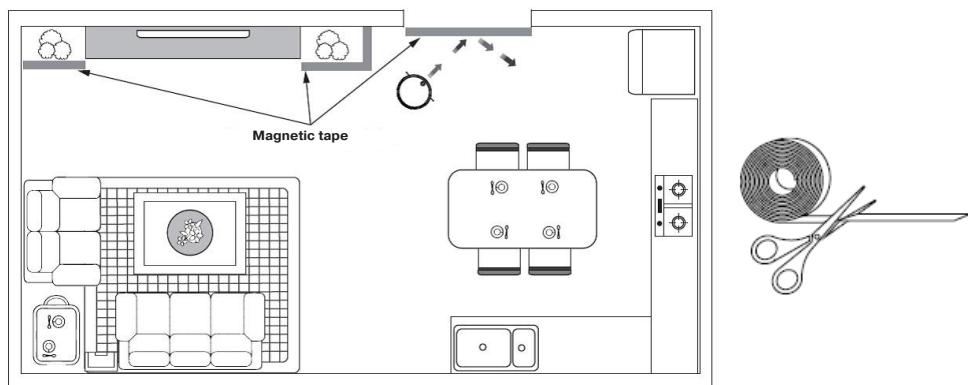


- Do not place or install foreign objects on the vacuum cleaner body, make sure that your pets are not on the vacuum cleaner body.



- Arrange furniture for free movement of the vacuum cleaner, remove foreign objects from the floor.

- Before using the vacuum cleaner make sure that there are no narrow places in the path of the vacuum cleaner.



- Use the magnetic tape (24) to create "restricted areas" for the vacuum cleaner.
- You can create "restricted areas" around power cords, protect fragile objects of the interior, restrict the vacuum cleaner from running through doorways, arrange cleaning of stair landings, not to let the vacuum cleaner to drive under low furniture and into narrow places between the furniture items.
- Cut a piece of magnetic tape at least 50 cm long and stick it on in the places you want to prevent the vacuum cleaner from rolling through.

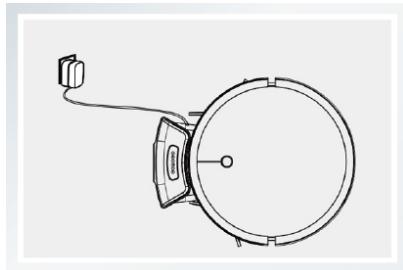
Note: - stick on the magnetic tape at least 5 cm away from the object or place you want to protect.



- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

USING THE VACUUM CLEANER

Note: - the vacuum cleaner operating modes are confirmed by utterances.

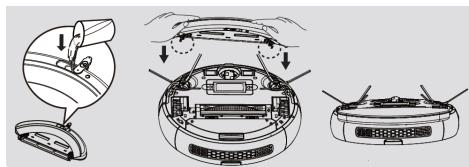


- Install the charging station. The installation recommendations are given above.
- Insert the power adapter (23) into the mains socket, the pilot light (20) will light up.
- Set the vacuum cleaner on the charging station (19), the contact poles (13) on the vacuum cleaner should match the contact terminals (22) on the charging station (19). You will hear a sound signal, and the start/stop button (1) light will be glowing white and the pilot light (20) on the charging station (19) will go out.

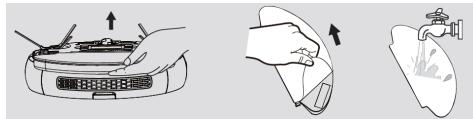
WET FLOOR CLEANING



- Use the water tank (25) and the fabric attachment for wet floor cleaning.



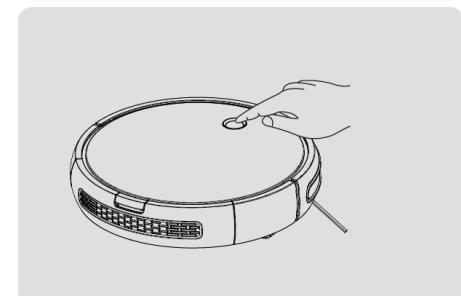
- Open the water inlet lid and fill the water tank with water.
- Put a fabric attachment on the front part of the water tank, smooth out the fabric and fix it with the hook-and-loop fasteners.
- Turn the vacuum cleaner over and install the water tank on the vacuum cleaner body, matching the locks on the water tank with the openings on the vacuum cleaner body.



- After wet cleaning of the room, turn the vacuum cleaner over and remove the water tank. Take the water tank by the rear part and lift it upwards.
- Remove the fabric attachment, wash it under a warm water jet and dry.

MANUAL OPERATION MODE OF THE VACUUM CLEANER

Automatic room cleaning mode



- Press and hold the start/stop button (1), the vacuum cleaner will switch to the standby mode and the button (1) light will glow orange. Press the start/stop button (1) again, the button (1) light will glow white, the vacuum cleaner will switch on and start cleaning the room in the automatic mode.
- To switch the standby mode on, press the start/stop button (1) once, the vacuum cleaner will stop and the button (1) light will glow orange.
- To switch the vacuum cleaner off, press and hold the start/stop button (1), the vacuum cleaner will switch off and the light will go out.

Automatic battery charging

- In case the battery charge is not enough for the room cleaning, the start/stop button (1) light will turn on and start flashing white, the vacuum cleaner will stop cleaning and automatically return to the charging station (19). After the vacuum cleaner returns to the charging station (19), the start/stop button (1) light will be glowing white.

ENGLISH

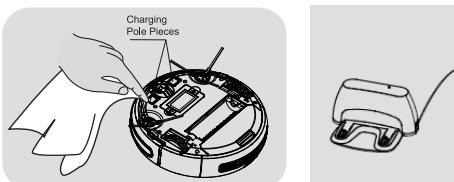


- You can direct the vacuum cleaner to the charging station (19), to do this, press and hold the start/stop button (1), the vacuum cleaner will switch to the standby mode, the button (1) light will be glowing orange.
- Press the start/stop button (1) twice, the button (1) light will be flashing white and the vacuum cleaner will start moving to the charging station (19).

Note: - if, after the automatic battery charging mode has switched on, you press the start/stop button (1) and the vacuum cleaner goes into the standby mode, it will switch on again in 45 seconds and continue moving to the charging station (19).

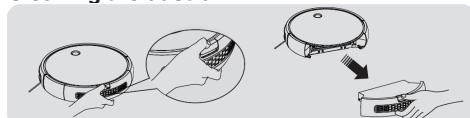
CLEANING AND CARE

- It is recommended to clean the dust bin after every use of the vacuum cleaner.
- Before cleaning, switch the vacuum cleaner off by pressing and holding the start/stop button (1), the start/stop button (1) light will go out.
- Disconnect the power adapter (23) from the mains, remove the cord jack of the power adapter from the socket (21) on the charging station (19).

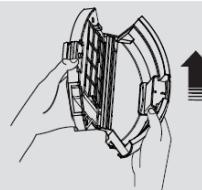


- After you finish using the vacuum cleaner, turn it over and wipe the battery charging poles (13).
- Wipe the battery charging terminals (22) on the charging station (19).

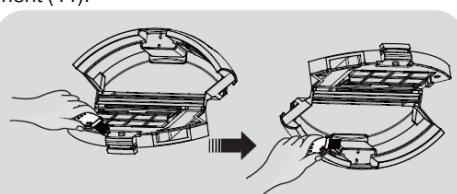
Cleaning the dust bin



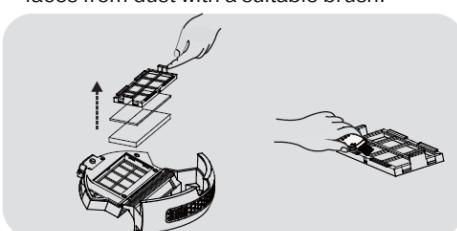
- Press on the dust bin lock (3) downwards and remove the dust bin.



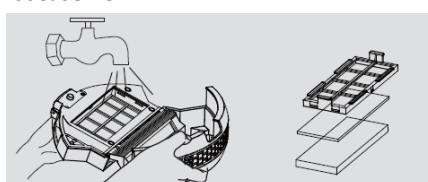
Hold the dust bin (3) lock, open the dust bin and remove dust and garbage from the compartment (14).



- Clean the compartment (14) and other surfaces from dust with a suitable brush.



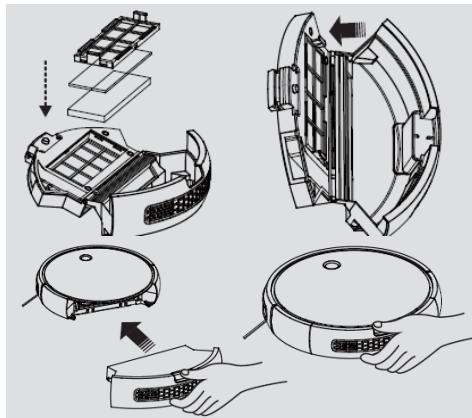
- Take the side ledges and remove the filter holder (15), clean the holder (15) and the mesh filter from dust.
- Remove the foam prefilter (16) and clean it from dust.
- Remove the HEPA filter (17) and clean it from dust as well.



- Wash the dust bin, the filter holder (15), the prefilter (16) and the HEPA filter (17) under a warm water jet and dry thoroughly.

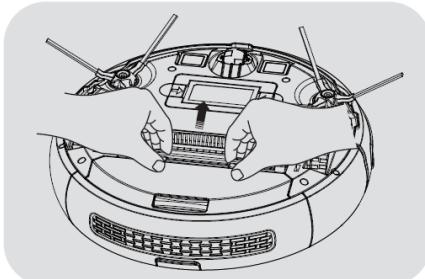
Notes:

- do not wash the filter holder (15), the prefilter (16) and the HEPA filter (17) in a dishwashing machine;
- do not dry the HEPA filter (17) with a hair-dryer.

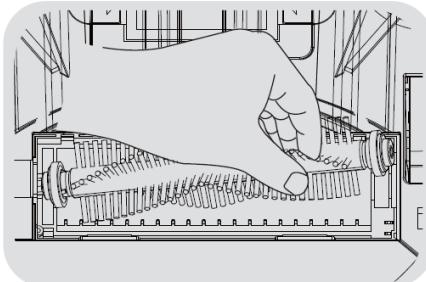


- Before installing the filters (17, 16) and the filter holder (15) make sure that they are dry.
- Install the HEPA filter (17) to the installation place (18), install the prefilter (16) and the filter holder (15).
- Close the dust bin.
- Install the dust bin into the vacuum cleaner body (2).
- Make sure that the dust bin is fixed properly.

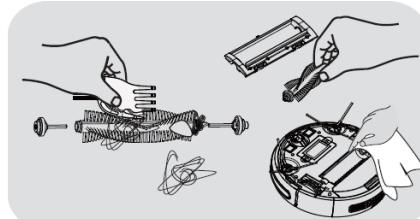
Cleaning the rotating brush (11)



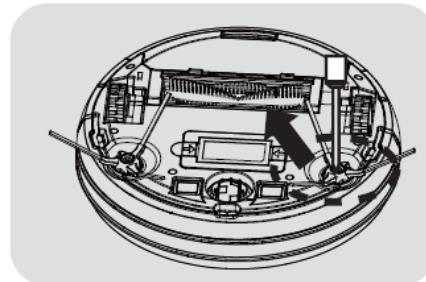
- Press on the locks and remove the frame (12).



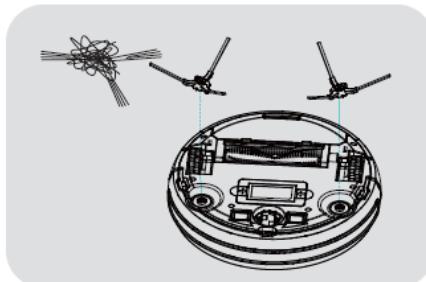
- Remove the brush (11).



- Clean the brush (11) from hair and dirt.
- Wipe the brush (11) installation place with a slightly damp cloth.

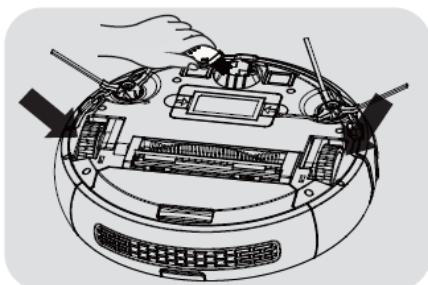


- Install the brush (11) back to its place.
- Install the frame (12) back to its place, make sure that the frame (12) is fixed properly.

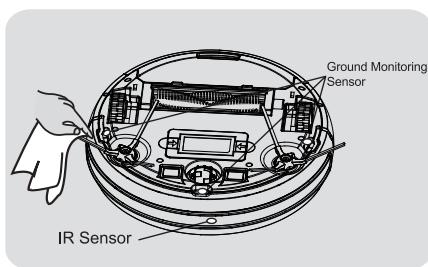


ENGLISH

- Unscrew the fastening screws of the side brushes (5) with a screwdriver (not included), turning them counterclockwise, and remove the brushes (5).
- Clean the brushes (5) from hair and dirt, wipe the brushes (5) with a slightly damp cloth.
- Wipe the brush (5) installation places from dust and garbage.
- Install the brushes (5) back to their places and fix them with the screws, screwing them clockwise.



- Clean the front wheel (8) from dust and garbage and wipe it. Remove hairs, if there are any, make sure that nothing hinders the wheel's (8) free rotation.
- Clean the traction wheels (10).

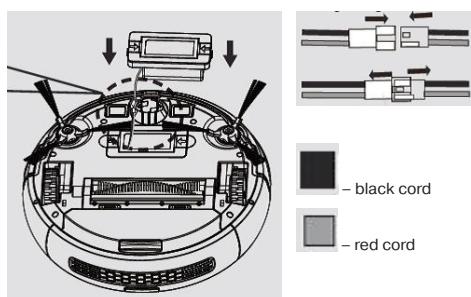


- Clean and wipe the fall protection sensors (7) on the bottom part on the vacuum cleaner body.
- Wipe the front bumper (4). Keep the front bumper (4) clean since there are infrared sensors in it.

- Wipe the vacuum cleaner body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Do not immerse the vacuum cleaner body (2), the charging station (19), the power adapter (23) and the connecting cord of the power adapter into water or any other liquids. Provide that no liquid gets inside the vacuum cleaner body (2).
- Do not use solvents or abrasives for cleaning the vacuum cleaner body (2), the charging station (19) and the power adapter (23).

Removing the battery (9)

- Before you dispose of the vacuum cleaner, remove the battery and hand it over to an appropriate collection point for recycling. Do not burn the vacuum cleaner even if it is badly damaged without removing the battery to avoid the battery explosion.
- It is recommended to remove the battery (9) for long storage of the vacuum cleaner.



- Simultaneously press on the battery (9) locks and remove it.
- Detach the slot and remove the battery (9).

STORAGE

- Before taking the vacuum cleaner away for long storage, clean its body (2), the dust bin and the filters (15, 16, 17).
- Use the original package for storage.
- Keep the vacuum cleaner in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

Light and sound signals that accompany the pressing of the start/stop button (1)

#	Mode	Indication color	Actions
1	Switching the vacuum cleaner off	The light doesn't glow	1. In the standby mode (orange color of the light, press and hold the start/stop button for 3 seconds, you will hear a sound signal and the light will go out, release the button). 2. In the standby mode with low battery, and if the vacuum cleaner stays in the standby mode for more than 12 hours. In this case the vacuum cleaner will switch off automatically.
2	Switching the vacuum cleaner on (standby mode)	Orange light color	Press and hold the start/stop button for 3 seconds, you will hear a sound signal, the light will glow orange and the vacuum cleaner will switch to the standby mode.
3	Automatic room cleaning mode	White light color	Press the start/stop button once, the light will turn on white and the vacuum cleaner will switch to the automatic room cleaning mode.
4	Automatic battery charging mode	White flashing light color	Press the start/stop button twice, the vacuum cleaner will start moving and searching for the charging station. After finding the charging station, the vacuum cleaner will connect to it for battery charging.
5	Battery charging mode	White light color	
6	Error	Orange flashing light and repeated sound signal	
7	The battery is fully charged	White light color	
8	Wi-Fi connection mode	The light is flashing white and orange	In the standby mode (orange light color) press and hold the start/stop button for 3 seconds, you will hear a sound signal and the light will go out. Hold the start/stop button for 3 more seconds, you will hear a sound signal and the light will start flashing white and orange alternately, release the start/stop button.
9	Sleep mode	The light doesn't glow	The vacuum cleaner switches to the sleep mode after 5 minutes in the standby mode.

ENGLISH

DELIVERY SET

Robotic vacuum cleaner - 1 pc.
Charging station - 1 pc.
Power adapter - 1 pc.
Side brushes - 3 pcs. (one spare)
Water tank - 1 pc.
Wet cleaning attachment - 1 pc.
Magnetic tape - 1 pc.
Instruction manual - 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Vacuum cleaner

Power supply: 14.4 V, Rechargeable battery:
Li-Ion 14.4 V 2500 mAh
Battery charging time: 5 hours
Power: 24 W

Dust bin capacity: 0.5 l
Water tank capacity: 0.1 l

Noise level: 65 dB

Power adapter

Power supply: 100-240 V ~50/60 Hz 0.4 A
Output voltage: 19 V 0.6 A

Charging station

Input voltage: 19 V 0.6 A
Output voltage: 19 V 0.6 A



RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

The unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РОБОТ-ПЫЛЕСОС VT-1805

Основное назначение пылесоса-робота, это уборка помещений в автоматическом режиме.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка старт/стоп
2. Корпус пылесоса
3. Фиксатор контейнера-пылесборника
4. Передний бампер
5. Боковые щётки
6. Окно датчиков
7. Датчики защиты от падения
8. Переднее колесо
9. Аккумуляторная батарея
10. Ведущие колеса
11. Вращающаяся щётка
12. Рамка щётки
13. Контакты для зарядки аккумуляторной батареи

Контейнер для пыли и мусора

14. Отsek для пыли и мусора
15. Держатель фильтров с сетчатым фильтром
16. Предварительный поролоновый фильтр
17. HEPA-фильтр
18. Место установки фильтров

Зарядная станция

19. Корпус зарядной станции
20. Световой индикатор
21. Гнездо для подключения сетевого адаптера
22. Контакты для зарядки аккумуляторной батареи
23. Сетевой адаптер

Аксессуары

24. Магнитная лента
25. Ёмкость для воды с насадкой для влажной уборки пола
26. Запасная боковая щётка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием робота-пылесоса внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим

током и для предохранения от получения травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Используйте данное устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Используйте только те аксессуары, которые входят в комплект поставки.
- Перед первой зарядкой аккумуляторной батареи убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого адаптера.
- Не заряжайте аккумуляторную батарею в местах с повышенной влажностью и высокой температурой. Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5°C до +35°C и при относительной влажности не более 80%.
- Если вы не используете зарядную станцию в течение длительного периода времени, выньте сетевой адаптер из электрической розетки.
- Не прикасайтесь к корпусу сетевого адаптера мокрыми руками.
- Запрещается использовать пылесос вне помещений, для уборки на влажных и мокрых полах.
- Не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а так же следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.
- Запрещается включать устройство, если воздухозаборное отверстие пылесоса заблокировано посторонним предметом.
- Следите за тем, чтобы волосы, а также свободно висящие элементы одежды и интерьера не находились на пути движения пылесоса.
- При уборке лестничных площадок, установите дополнительную преграду для пылесоса.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин или растворители. Запрещается использование пылесоса в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается с помощью пылесоса собирать горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкоди-

РУССКИЙ

сперсную пыль – например, от штукатурки, бетона, муки или золы.

- Запрещается использовать пылесос, если:
 - не установлен контейнер для сбора пыли и мусора;
 - в контейнере – пылесборнике не установлены фильтры.
- Не погружайте пылесос, сетевой адаптер и зарядную станцию в воду или любые другие жидкости.
- **Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.**
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается использовать соединительный шнур сетевого адаптера для переноски зарядной станции, соединительный шнур не должен касаться острых кромок мебели и горячих поверхностей. Следите за тем, чтобы пылесос не переезжал соединительный шнур сетевого адаптера.
- Регулярно проверяйте состояние сетевого адаптера и соединительного шнура на отсутствие повреждений.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевого адаптера или соединительного шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самово-

стоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.

- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приема. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной батареи.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

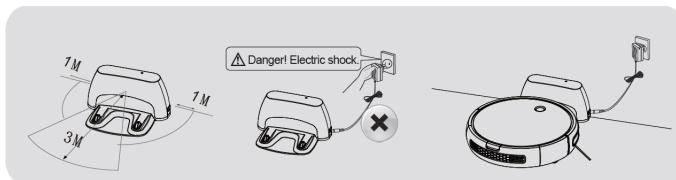
УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в зимних (холодных) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

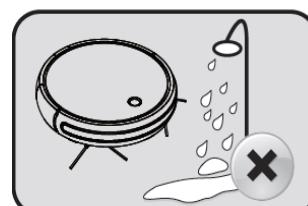
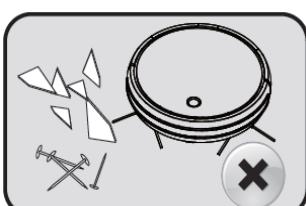
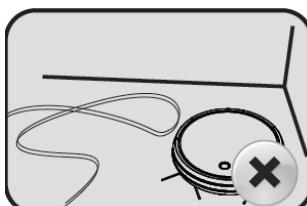
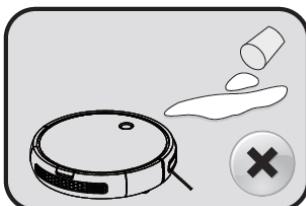
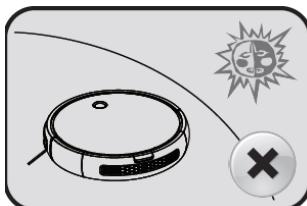
- Извлеките пылесос из упаковки и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Изучите инструкцию по мерам безопасности и рекомендациям по использованию пылесоса.
- Убедитесь в том, что рабочее напряжение сетевого адаптера соответствует напряжению в электрической сети.
- Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50Гц или 60Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.

Зарядная станция



- Вставьте штекер соединительного шнура сетевого адаптера (23) в гнездо (21) на зарядной станции (19).
- Установите зарядную станцию на ровную поверхность пола у стены, основание зарядной станции должно быть перпендикулярно полу.
- Свободное пространство перед зарядной станцией должно быть не менее 3 метров, с боков зарядной станции свободное расстояние должно быть не менее 1 метра (см. рисунок).

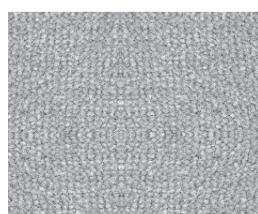
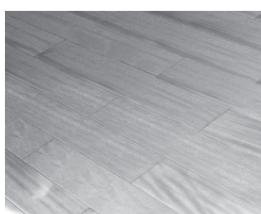
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСОСА



- Запрещается использовать пылесос вне помещений, собирать пылесосом различные жидкости, не используйте пылесос в помещениях с неустойчивой мебелью, особенно если на ней установлены хрупкие предметы интерьера или горящие свечи.
- Уберите с пола всевозможные шнуры питания, сетевые удлинители и другие подоб-

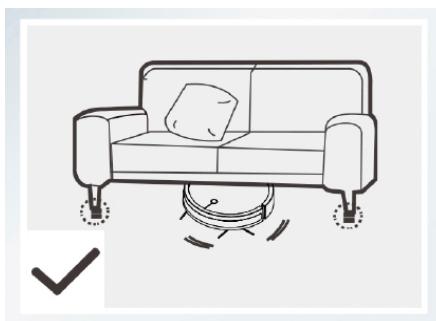
ные предметы, которые могут помешать передвижению пылесоса, уберите с пола острые и режущие предметы.

- Не используйте пылесос во влажных помещениях и в местах хранения и использования легковоспламеняющихся веществ и жидкостей.

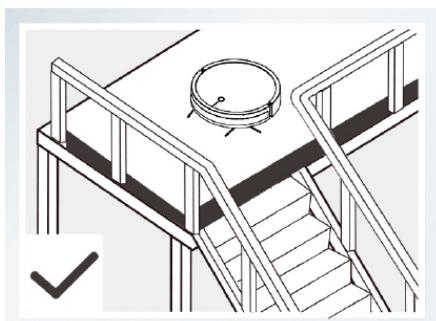


РУССКИЙ

- Пылесос предназначен для работы на гладком полу, или на ковровом покрытии с низким ворсом (не более 1 см). Запрещается использовать пылесос для чистки ковровых покрытий с длинным ворсом.
- Убедитесь, что по пути движения пылесоса отсутствуют свисающие до пола скатерти, шторы или другие предметы интерьера.



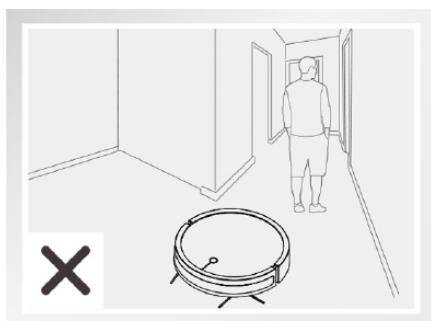
- Свободное пространство под предметами мебели должно быть не менее 8 сантиметров, в противном случае пылесос просто застрянет под мебелью.
- Если расстояние от пола до мебели менее 8 сантиметров, необходимо приподнять мебель или обеспечить преграду от попадания пылесоса в такие места.



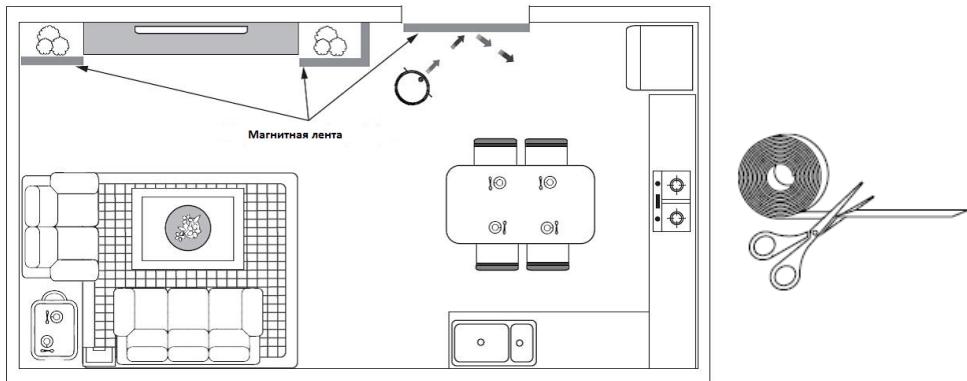
- При уборке на лестничных площадках необходимо обеспечить дополнительную преграду для пылесоса.



- Расставьте предметы мебели для свободного передвижения пылесоса, уберите с пола посторонние предметы.
- Не кладите и не устанавливайте на корпус пылесоса посторонние предметы, а также следите за тем, чтобы на корпусе пылесоса не размещались домашние животные.



- Перед использованием пылесоса, убедитесь в отсутствие узких мест по пути передвижения пылесоса.
- Для создания «запретных зон» для пылесоса, используйте магнитную ленту (24).
- «Запретные зоны» можно создать вокруг сетевых шнуров, защитить хрупкие предметы интерьера, запретить проезд пылесоса через дверные проёмы, обеспечить уборку на лестничных площадках, не допустить заезда пылесоса под низкую мебель и в узкие места между мебелью.



- Отрежьте магнитную ленту длиной не менее 50 см. и наклейте её в местах, которые хотите защитить от проезда пылесоса.

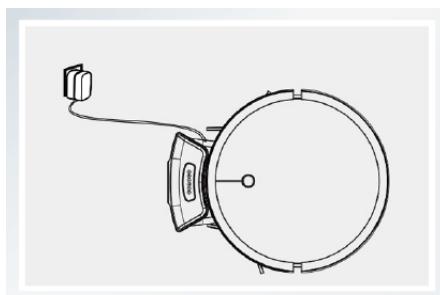
Примечание: - наклеивайте магнитную ленту на расстоянии не менее 5 см. от того предмета или места, который необходимо защитить.



- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования устройства в качестве игрушки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Примечание: - режимы работы пылесоса подтверждаются голосовыми фразами.



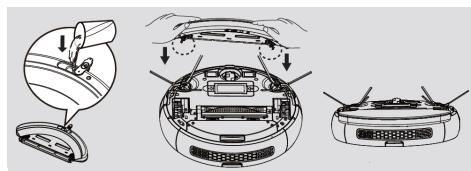
- Установите зарядную станцию, рекомендации по установке, приведены выше.

- Вставьте сетевой адаптер (23) в электрическую розетку, при этом загорится световой индикатор (20).
- Установите пылесос на зарядную станцию (19), контактные площадки (13) на пылесосе должны совпасть с контактными площадками (22) на зарядной станции (19), при этом прозвучит звуковой сигнал и индикатор кнопки старт/стоп (1) будет светиться белым цветом, а световой индикатор (20) на зарядной станции (19) погаснет.

ВЛАЖНАЯ УБОРКА ПОЛА

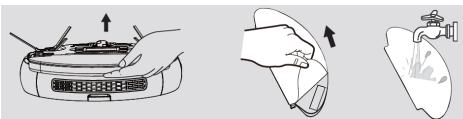


- Для влажной уборки пола, используйте ёмкость для воды (25) и тканевую насадку.



- Откройте крышку заливочного отверстия и наполните резервуар водой.
- Оденьте тканевую насадку на переднюю часть резервуара, расправьте ткань и зафиксируйте её с помощью «липучек».
- Переверните пылесос и установите резервуар на корпус пылесоса, совместив фиксаторы на резервуаре с отверстиями на корпусе пылесоса.

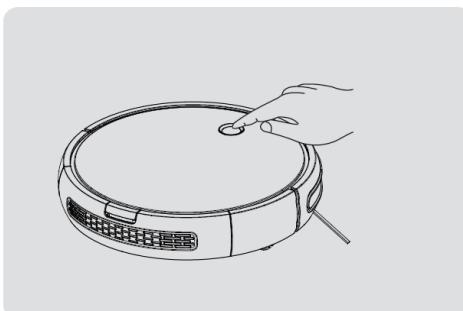
РУССКИЙ



- После проведения влажной уборки помещения, переверните пылесос и снимите резервуар, возьмитесь за заднюю часть резервуара и приподнимите его по направлению вверх.
- Снимите тканевую насадку, промойте её под струёй тёплой воды, после чего просушите.

РУЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ ПЫЛЕСОСА

Режим автоматической уборки помещения



- Нажмите и удерживайте кнопку старт/стоп(1), пылесос перейдёт в режим ожидания, световой индикатор кнопки (1) будет светиться оранжевым цветом, повторно нажмите кнопку старт/стоп (1), индикатор кнопки (1) будет светиться белым цветом, пылесос включится и будет проводить уборку помещения в автоматическом режиме.
- Для включения режима ожидания один раз нажмите кнопку старт/стоп (1), пылесос остановится и индикатор кнопки (1) будет светиться оранжевым цветом.
- Для выключения пылесоса нажмите и удерживайте кнопку старт/стоп (1), пылесос выключится и индикатор погаснет.

Автоматическая зарядка аккумуляторной батареи

- В случае, если заряда аккумуляторной батареи пылесоса не будет хватать для уборки помещения, загорится и будет мигать белым цветом индикатор кнопки

старт/стоп (1), при этом пылесос прекратит уборку помещения и автоматически вернётся на зарядную станцию (19), после заезда пылесоса на зарядную станцию (19), индикатор кнопки старт/стоп (1) будет светиться белым цветом.



- Вы можете направить пылесос на зарядную станцию (19) для этого нажмите и удерживайте кнопку старт/стоп (1), пылесос перейдёт в режим ожидания, световой индикатор кнопки (1) будет светиться оранжевым цветом .
- Нажмите два раза на кнопку старт/стоп (1), индикатор кнопки (1) будет мигать белым цветом и пылесос начнёт движение в сторону зарядной станции (19).

Примечание: - если после включения режима автоматической зарядки аккумуляторной батареи, была нажата кнопка старт/стоп (1) и пылесос перешёл в режим ожидания, то через 45 секунд пылесос снова включиться, и продолжит путь к зарядной станции (19).

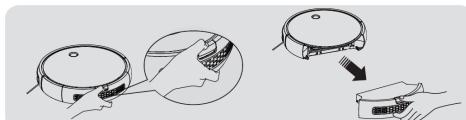
ЧИСТКА И УХОД

- Рекомендуется проводить чистку контейнера для пыли и мусора после каждого использования пылесоса.
- Перед чисткой пылесоса, выключите его, нажав и удерживая кнопку старт/стоп (1), при этом индикатор кнопки старт/стоп (1) погаснет.
- Выньте сетевой адаптер (23) из электрической розетки, выньте штекер шнура сетевого адаптера из гнезда (21) на зарядной станции (19).

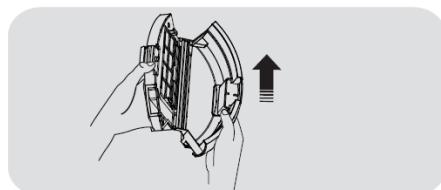


- После использования пылесоса, переверните его и протрите контакты для зарядки аккумуляторной батареи (13).
- Протрите контакты для зарядки аккумуляторной батареи (22) на зарядной станции (19).

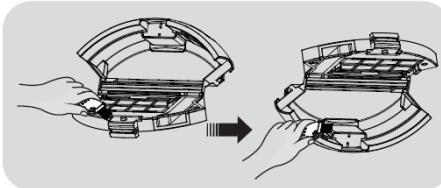
Чистка контейнера-пылесборника



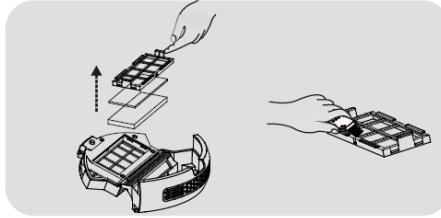
- Нажмите на фиксатор контейнера-пылесборника (3) по направлению вниз и выньте контейнер для пыли и мусора.



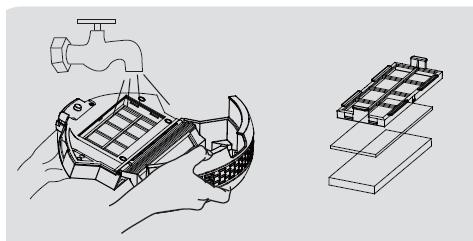
- Возьмитесь за фиксатор контейнера-пылесборника (3), раскройте контейнер-пылесборник, удалите пыль и мусор из отсека (14).



- Используя подходящую щёточку или кисточку, очистите от пыли отсек (14) и другие поверхности.



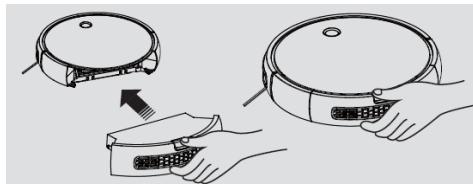
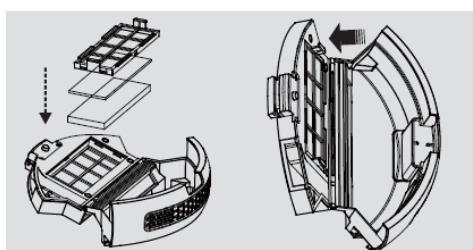
- Возьмитесь за боковые выступы и выньте держатель фильтров (15), очистите держатель (15) и его сетчатый фильтр от пыли.
- Выньте предварительный поролоновый фильтр (16) и очистите его от пыли.
- Выньте HEPA-фильтр (17) и так же очистите его от пыли.



- Промойте контейнер – пылесборник под струёй тёплой воды, держатель фильтров (15), предварительный фильтр (16), HEPA-фильтр (17) и тщательно просушите.

Примечания:

- не используйте для промывки держателя фильтров (15), предварительного фильтра (16) и HEPA-фильтра (17) посудомоечную машину;
- запрещается использовать для сушки HEPA-фильтра (17) фен.

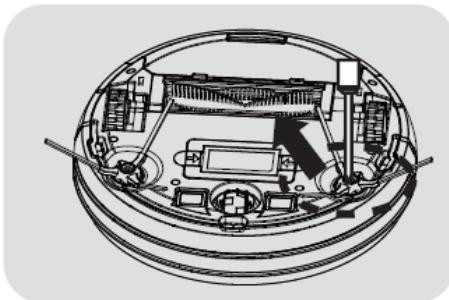


- Перед установкой фильтров (17, 16) и держателя фильтров (15), убедитесь, что они сухие.
- Установите HEPA-фильтр (17) в место установки (18), установите предвари-

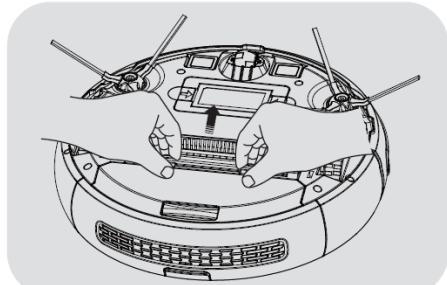
РУССКИЙ

тельный фильтр (16) и держатель фильтров (15).

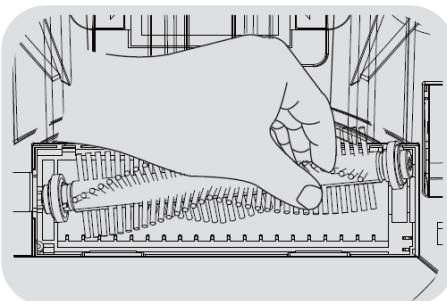
- Закройте контейнер-пылесборник.
- Установите контейнер-пылесборник в корпус (2) пылесоса.
- Убедитесь в надёжной фиксации контейнера-пылесборника.



Чистка вращающейся щётки (11)

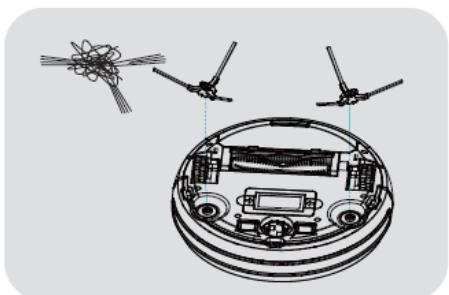


- Нажмите на фиксаторы и снимите рамку (12).

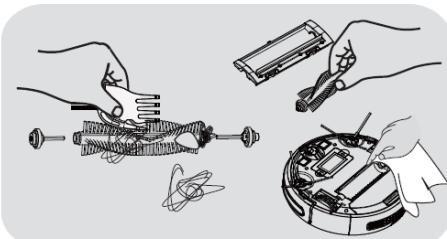


- Выньте щётку (11)
- Очистите щётку (11) от волос и других загрязнений.

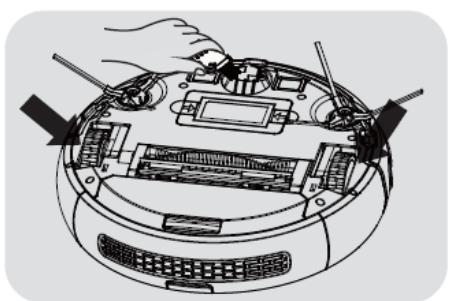
- Установите щётку (11) на место.
- Установите на место рамку (12), убедитесь в надёжной фиксации рамки (12).



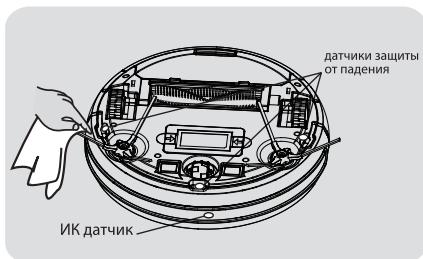
- Используя отвёртку (не входит в комплект поставки) открутите крепёжные винты боковых щёток (5), поворачивая их против часовой стрелки, и снимите щётки (5).
- Очистите щётки (5) от волос и других загрязнений, протрите щётки (5) слегка влажной тканью.
- Протрите места установки щёток (5) от пыли и мусора.
- Установите щётки (5) на место и закрепите их винтами, заворачивая винты по резьбе по часовой стрелке.



- Протрите место установки щётки (11) слегка влажной тканью.



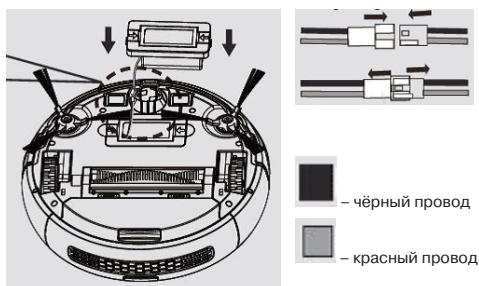
- Очистите переднее колесо (8) от пыли и мусора и протрите его, при наличии волос, удалите их, убедитесь, что свободному вращению колеса (8) ничего не мешает.
- Очистите ведущие колёса (10).



- Очистите и протрите датчики защиты от падения (7), расположенные на нижней части корпуса пылесоса.
- Протрите передний бампер (4), следите за чистотой бампера (4), поскольку в нём находятся инфракрасные датчики.
- Протрите корпус пылесоса слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать корпус пылесоса (2), зарядную станцию (19), сетевой адаптер (23), соединительный шнур сетевого адаптера в воду или любые другие жидкости. Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса (2).
- Запрещается для чистки корпуса пылесоса (2), зарядной (19) и сетевого адаптера (23), использовать растворители и абразивные чистящие средства.

Извлечение аккумуляторной батареи (9)

- Прежде чем утилизировать пылесос, извлеките аккумуляторную батарею и сдайте её в соответствующий пункт приема. Запрещается сжигать пылесос, даже если он очень сильно повреждён, не вынув из него аккумуляторную батарею, во избежание взрыва аккумуляторной батареи.
- Рекомендуется отсоединять аккумуляторную батарею (9) при длительном хранении пылесоса.



- Одновременно нажмите на фиксаторы аккумуляторной батареи (9) и выньте её.
- Разъедините разъём и отсоедините аккумуляторную батарею (9).

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать пылесос на длительное хранение, проведите чистку корпуса (2) пылесоса, контейнера-пылесборника и фильтров (15, 16, 17).
- Используйте для хранения пылесоса заводскую упаковку.
- Храните пылесос в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

Световые и звуковые сигналы при нажатии кнопки старт/стоп (1)

№	Режим	Цвет индикации	Действия
1	Выключение пылесоса	Индикатор не светится	1. В режиме ожидания (оранжевый цвет индикатора, нажмите и удерживайте кнопку старт/стоп 3 секунды, прозвучит звуковой сигнал и индикатор погаснет, отпустите кнопку.) 2. В режиме ожидания при низком заряде аккумуляторной батареи, и если пылесос находится в режиме ожидания более 12 часов, в этом случае пылесос автоматически выключится.

РУССКИЙ

№	Режим	Цвет индикации	Действия
2	Включение пылесоса (режим ожидания)	Оранжевый цвет индикатора	Нажмите и удерживайте кнопку старт/стоп 3 секунды, прозвучит звуковой сигнал, индикатор будет светиться оранжевым цветом, пылесос перейдёт в режим ожидания.
3	Режим автоматической уборки помещения	Белый цвет индикатора	Один раз нажмите кнопку старт/стоп, индикатор загорится белым цветом и пылесос включится в автоматический режим уборки помещения.
4	Режим автоматической зарядки аккумуляторной батареи	Белый мигающий цвет индикатора	Дважды нажмите кнопку старт/стоп, пылесос начнёт движение и будет искать зарядную станцию, после обнаружения зарядной станции, пылесос встанет на неё для зарядки аккумуляторной батареи.
5	Режим зарядки аккумуляторной батареи	Белый цвет индикатора	
6	Ошибка	Оранжевый мигающий индикатор и повторный звуковой сигнал	
7	Полностью заряженная аккумуляторная батарея	Белый цвет индикатора	
8	Режим сопряжения с сетью WI-FI	Индикатор мигает белым и оранжевым цветом	В режиме ожидания (оранжевый цвет индикатора), нажмите и удерживайте кнопку старт/стоп 3 секунды, прозвучит звуковой сигнал, индикатор погаснет, продолжайте удерживать кнопку старт/стоп ещё 3 секунды, прозвучит звуковой сигнал и, индикатор будет попеременно мигать белым и оранжевым цветом, отпустите кнопку старт/стоп.
9	Спящий режим	Индикатор не светится	Пылесос переходит в спящий режим после 5 минутного режима ожидания.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пылесос-робот - 1 шт.
Зарядная станция – 1 шт.
Сетевой адаптер – 1 шт.
Боковые щётки – 3 шт. (одна запасная)
Резервуар для воды – 1 шт.
Насадка для влажной уборки пола – 1 шт.
Магнитная лента - 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пылесос

Электропитание: 14,4 В, Аккумуляторная батарея Li-Ion 14,4 В 2500 мАч

Время заряда аккумулятора: 5 часов

Мощность: 24 Вт

Объем пылесборника: 0,5 л

Объём резервуара для воды: 0,1 л

Уровень шума: 65 дБ

Сетевой адаптер

Электропитание: 100-240 В~50/60 Гц 0,4 А

Выходное напряжение: 19 В 0,6 А

Зарядная станция

Входное напряжение: 19 В 0,6 А

Выходное напряжение: 19 В 0,6 А



УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просям сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТИД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЁНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.